



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. vasario 14 d.
(OR. en)

6170/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0030 (NLE)

ECO 15
ENT 23
MI 86
UNECE 1

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2018 m. vasario 14 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2018) 69 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi atitinkamuose Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetuose, dėl JT taisyklių Nr. 6, 13, 13-H, 30, 37, 41, 43, 46, 51, 67, 79, 90, 107, 110, 118, 121, 122, 128, 140 ir 142, suvestinių rezoliucijų R.E.3 ir R.E.5 ir Bendrojo nutarimo M.R.1 pakeitimų pasiūlymų ir vieno naujo JT bendrojo techninio reglamento pasiūlymo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2018) 69 final.

Pridedama: COM(2018) 69 final

Briuselis, 2018 02 14
COM(2018) 69 final

2018/0030 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi atitinkamuose Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetuose, dėl JT taisyklių Nr. 6, 13, 13-H, 30, 37, 41, 43, 46, 51, 67, 79, 90, 107, 110, 118, 121, 122, 128, 140 ir 142, suvestinių rezoliucijų R.E.3 ir R.E.5 ir Bendrojo nutarimo M.R.1 pakeitimų pasiūlymų ir vieno naujo JT bendrojo techninio reglamento pasiūlymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindas ir tikslai

Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisija (JT EEK) tarptautiniu lygmeniu rengia suderintus reikalavimus, kuriais siekiama pašalinti technines kliūtis Pataisyto 1958 m. susitarimo šalių prekybai motorinėmis transporto priemonėmis ir užtikrinti aukštą tokių transporto priemonių saugos ir aplinkos apsaugos lygį.

1997 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimu 97/836/EB Sąjunga prisijungė prie Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (toliau – Pataisytas 1958 m. susitarimas), o 2000 m. sausio 31 d. Tarybos sprendimu 2000/125/EB dėl Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (toliau – Paralelus susitarimas), patvirtinimo Sąjunga prisijungė prie Paralelaus susitarimo.

Tris kartus per kalendorinius metus – kiekvienų metų kovo, birželio ir lapkričio mėnesiais – rengiami JT EEK WP 29 (Pasaulinio transporto priemonių taisyklių derinimo forumo) posėdžiai. Per kiekvieną sesiją, atsižvelgiant į technikos pažangą, priimama naujų JT taisyklių, naujų JT bendrųjų techninių reglamentų (JT BTR) ir (arba) galiojančių JT taisyklių ar JT bendrųjų techninių reglamentų (JT BTR) pakeitimų. Prieš kiekvieną WP 29 posėdį šiuos pakeitimus patvirtina viena iš šešių WP 29 darbo grupių.

Vėliau WP 29 posėdyje, jei yra susitariančiųjų šalių kvorumas ir kvalifikuota balsų dauguma, vyksta galutinis balsavimas dėl pakeitimų, papildymų ir klaidų ištaisymų priėmimo. WP 29 ES yra dviejų susitarimų (1958 ir 1998 m.) šalis. Kaskart rengiamas Tarybos sprendimas, vadinamas megasprendimu, kuriame pateikiamas taisyklių, pakeitimų, papildymų ir klaidų ištaisymų sąrašas, ir Komisijai suteikiamas leidimas kiekviename WP 29 posėdyje balsuoti Sąjungos vardu.

Šiame Tarybos sprendime nustatoma Sąjungos pozicija balsuojant dėl taisyklių, pakeitimų, papildymų ir klaidų ištaisymų, pateiktų balsuoti 2018 m. kovo mėn. WP 29 posėdyje, vyksiančiame 2018 m. kovo 12–16 d.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Šis pasiūlymas papildo ir visiškai atitinka su automobilių pramone susijusią Sąjungos vidaus rinkos politiką.

WP 29 sistema stiprinamas tarptautinis transporto priemonių standartų derinimas. 1958 m. Susitarimas yra labai svarbus siekiant šio tikslo, nes ES gamintojai gali laikytis bendrų tipo patvirtinimo taisyklių žinodami, kad jų gaminiai bus pripažinti atitinkančiais susitariančiųjų šalių nacionalinės teisės aktus. Pagal šią sistemą, pavyzdžiui, buvo sudarytos sąlygos Reglamentu (EB) Nr. 661/2009 dėl variklinių transporto priemonių bendrosios saugos panaikinti daugiau kaip 50 ES direktyvų ir jas pakeisti pagal 1958 m. Susitarimą parengtomis atitinkamomis taisyklėmis.

Panašiai ir Direktyva 2007/46/EB valstybių narių patvirtinimo sistemos buvo pakeistos Sąjungos patvirtinimo procedūra ir buvo nustatyta suderinta sistema, kurią sudaro visoms naujoms transporto priemonėms, sistemoms, sudedamosioms dalims ir atskiriems techniniams agregatams taikomos administracinės nuostatos ir bendri techniniai reikalavimai. Ta direktyva

JT taisyklės įtrauktos į ES tipo patvirtinimo sistemą kaip tipo patvirtinimo reikalavimai arba kaip Sąjungos teisės aktų alternatyvos. Priėmus tą direktyvą, JT taisyklės vis dažniau integruojamos į Sąjungos teisės aktus, susijusius su ES tipo patvirtinimu;

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

WP 29 sistema yra susijusi su Sąjungos konkurencingumo politika, o jai ši iniciatyva daro teigiamą poveikį. Šis pasiūlymas taip pat dera su Sąjungos transporto ir energetikos politika, į kurią deramai atsižvelgiama rengiant ir priimant JT taisykles, kurioms taikomas 1958 m. Susitarimas.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 114 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

- **Subsidiarumo principas**

Tik Sąjunga gali balsuoti už tokius tarptautinius dokumentus kaip JT taisyklių, jų pakeitimų ir bendrųjų techninių reglamentų projektų pasiūlymai ir įtraukti juos į Sąjungos motorinių transporto priemonių tipo patvirtinimo sistemą. Taip ne tik išvengiama vidaus rinkos susiskaidymo, bet ir visoje Sąjungoje užtikrinami vienodi aplinkos apsaugos ir saugos standartai. Be to, esama masto ekonomijos privalumų: gaminiai gali būti gaminami visai Sąjungos ir netgi tarptautinei rinkai ir jų nereikia specialiai pritaikyti, kad būtų gautas nacionalinis tipo patvirtinimas kiekvienoje valstybėje narėje.

Todėl šis pasiūlymas atitinka subsidiarumo principą.

- **Proporcingumo principas**

Šiuo Tarybos sprendimu Komisijai suteikiamas leidimas balsuoti Sąjungos vardu ir pagal Tarybos sprendimo 97/836/EB 5 straipsnio 1 dalį jis yra proporcinga priemonė siekiant nustatyti bendrą ES poziciją JT EEK balsuojant dėl darbinių dokumentų, įtrauktų į WP 29 posėdžio darbotvarkę. Taigi šis pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes juo nesiekama daugiau, nei būtina norint pasiekti tinkamo vidaus rinkos veikimo užtikrinimo tikslus ir kartu išlaikyti aukštą viešojo saugumo ir apsaugos lygį.

- **Priemonės pasirinkimas**

Pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį nustatant pozicijas, kurių Sąjungos vardu turi būti laikomasi tarptautiniu susitarimu įsteigtoje institucijoje, būtina naudoti Tarybos sprendimą.

3. EX-POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex-post* vertinimas ir (arba) tinkamumo patikros**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Rengiant šį pasiūlymą nepriklausomo tyrimo neprireikė. Vis dėlto šį pasiūlymą peržiūrėjo Motorinių transporto priemonių techninis komitetas.

- **Poveikio vertinimas**

Šio pasiūlymo poveikio vertinimas negali būti atliekamas, nes tai nėra teisėkūros procedūra priimamo akto pasiūlymas ir politikos alternatyvų nėra arba negali būti nustatyta.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Šia iniciatyva nebus sukurta papildomos administracinės naštos, nes megasprendimo priede nurodytais iš dalies pakeistais dokumentais įmonėms, įskaitant MVI, nebus nustatyta naujų ataskaitų teikimo ar kitų administracinių prievolių. Priešingai, siekiama sumažinti administracinę naštą, nes taikydami pasauliniu mastu suderintus reikalavimus gamintojai galės pateikti sistemų ir sudedamųjų dalių patvirtinimo dokumentus ne tik ES, bet ir 1958 m. Susitarimo šalių eksporto rinkose už ES ribų.

Pasiūlymas daro itin teigiamą poveikį ES automobilių pramonės konkurencingumui ir tarptautinei prekybai. Pripažinta, kad geriausias būdas pašalinti netarifines prekybos kliūtis ir ES automobilių pramonės įmonėms sudaryti arba išplėsti galimybes patekti į rinką – ES prekybos partnerėms patvirtinti tarptautiniu mastu suderintas transporto priemonių taisykles.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymas poveikio pagrindinių teisių apsaugai neturi.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Ši iniciatyva poveikio biudžetui neturi.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlyme nustatoma Sąjungos pozicija balsuojant dėl:

- JT taisyklių Nr. 6, 13, 13-H, 30, 37, 41, 43, 46, 51, 67, 79, 90, 107, 110, 118, 121, 122, 128, 140 ir 142 pakeitimų pasiūlymų;
- naujo JT bendrojo techninio reglamento dėl elektromobilių saugos pasiūlymo;
- suvestinių rezoliucijų R.E.3 ir R.E.5 pakeitimų pasiūlymų ir
- pasiūlymo iš dalies pakeisti Bendrąjį nutarimą M.R.1.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi atitinkamuose Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetuose, dėl JT taisyklių Nr. 6, 13, 13-H, 30, 37, 41, 43, 46, 51, 67, 79, 90, 107, 110, 118, 121, 122, 128, 140 ir 142, suvestinių rezoliucijų R.E.3 ir R.E.5 ir Bendrojo nutarimo M.R.1 pakeitimų pasiūlymų ir vieno naujo JT bendrojo techninio reglamento pasiūlymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 97/836/EB¹ Sąjunga prisijungė prie Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (JT EEK) susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (Pataisytas 1958 m. susitarimas);
- (2) Tarybos sprendimu 2000/125/EB² Sąjunga prisijungė prie Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (Paralelus susitarimas);
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB³ valstybių narių patvirtinimo sistemos buvo pakeistos Sąjungos patvirtinimo procedūra ir buvo nustatyta suderinta sistema, kurią sudaro visoms naujoms transporto priemonėms, sistemoms, sudedamosioms dalims ir atskiriems techniniams mazgams taikomos administracinės nuostatos ir bendri techniniai reikalavimai. Ta direktyva pagal Pataisytą 1958 m. susitarimą priimtos taisyklės (toliau – JT taisyklės) įtrauktos į ES tipo patvirtinimo sistemą kaip tipo patvirtinimo reikalavimai arba kaip Sąjungos teisės aktų alternatyvos. Priėmus Direktyvą 2007/46/EB JT taisyklės vis dažniau įtraukiamos į Sąjungos teisės aktus;

¹ 1997 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas 97/836/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (Pataisytas 1958 m. susitarimas) (OL L 346, 1997 12 17, p. 78).

² 2000 m. sausio 31 d. Tarybos sprendimas 2000/125/EB dėl Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (Paralelus susitarimas), patvirtinimo (OL L 35, 2000 2 10, p. 12).

³ 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB, nustatanti motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus (Pagrindų direktyva) (OL L 263, 2007 10 9, p. 1).

- (4) atsižvelgiant į įgytą patirtį ir technologijų plėtrą, reikia priderinti su tam tikrais elementais ar savybėmis, kuriuos reglamentuoja JK taisyklės Nr. 3, 6, 13-H, 7, 10, 13, 18, 46, 19, 27, 46, 48, 67, 74, 107, 110, 113, 117, 123 ir 129, susijusius reikalavimus;
- (5) siekiant nustatyti vienodas nuostatas elektromobilių saugos nuostatas, turi būti priimtas JT bendrojo techninio reglamento (BTR) pasiūlymas;
- (6) siekiant suderinti matų naudojimą pagal Suvestinę rezoliuciją dėl transporto priemonių konstrukcijos (toliau – R.E.3) ir tarptautinę SI sistemą ir užtikrinti, kad L, M, N ir O kategorijos transporto priemonių masės matavimo vienetai būtų vienodai nurodomi tiek atskirai R.E.3, tiek bendrai R.E.3 ir 1968 m. kelių eismo konvencijoje, reikia priimti pasiūlymą iš dalies pakeisti R.E.3;
- (7) siekiant pataisyti ir iš dalies pakeisti tam tikrus šviesos šaltinių kategorijų specifikacijų duomenis ir nustatyti naują priekinio apšvietimo šviesos diodų (LED) šviesos šaltinių kategoriją Suvestinėje rezoliucijoje dėl bendros šviesos šaltinių kategorijų specifikacijos (toliau – R.E.5), reikia priimti pasiūlymus iš dalies pakeisti R.E.5;
- (8) siekiant atnaujinti nuorodas į ISO standartus pagal 1958 ir 1998 m. susitarimus priimtame Bendrajame nutarime Nr. 1 (toliau – M.R.1), reikia priimti pasiūlymą iš dalies pakeisti M.R.1;
- (9) todėl reikia nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Pataisyto 1958 m. susitarimo administraciniame komitete ir Paralelaus susitarimo vykdomajame komitete dėl tų pasiūlymų priėmimo;
- (10) vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties 17 straipsnio 1 dalimi, tuose komitetuose Sąjungai turi atstovauti Komisija,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios 2018 m. kovo 12–16 d. Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pataisyto 1958 m. susitarimo administraciniame komitete ir Paralelaus susitarimo vykdomajame komitete, yra balsuoti už šio sprendimo priede išvardytus pasiūlymus.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas